Produktdatenblatt gemäß Verordnung (EU) 2015/1186 Anhang IV
Product data sheet in accordance to regulation (EU) 2015/1186 Annex IV

Hersteller / Trade mark	**Fireplace Kft. Vértanúk tere 4. H-2800 Hungary Tel: +36-34-512-400 Fax: +36-43-512-401** — **info@fireplace.de www.fireplace.de**
TYP Nr., Modellkennung(en) / type No., Model identifier(s)	**R5732 Kaminofen TUVALU Speckstein Top**
Gleichwertige Modelle / Equivalent models	**R5730, R5733**
Prüfberichte / Test reports	**SZU - 30-15398/T**
Angewendete harmonisierte Normen / Harmonized Standards	**N 13240:2001/A2:2004/AC:2007**
Andere angewendete Normen oder technische Spezifikationen / applied standards or technical specifications Other	
Indirekte Heizfunktion / Indirect heating function	**nein**
Direkte Wärmeleistung / Direct heat output	**6.2**
Indirekte Wärmeleistung / Indirect heat output	**- - kW**
Eigenschaften beim Betrieb mit dem bevorzugten Brennstoff / Characteristics when operating with the preferred fuel	
Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad ηs / Seasonal space heating energy efficiency	**71,1%**
Energieeffizienzsklasse / energy efficiency class	**A+**
Energieeffizienzklasse (EEI) / Energy Efficiency Index (EEI)	**107**
Brennstoff-Energieeffizienz bei Nennwärmeleistung / Useful efficiency at nominal heat output	**81.1%**
Brennstoff-Energieeffizienz bei Mindestlast / Useful efficiency at minimum load	**- - %**

Brennstoff / Fuel	**Bevorzugter Brennstoff (nur einer) / Preferred fuel (only one):**	**Sonstige(r) geeignete(r) Brennstoff(e) / Other suitable fuel(s):**	**ηs [x%]:**	**Emissionen bei Nennwärmeleistung** / Emissions at nominal heat out-put				**Emissionen bei Mindestwärmeleistung** / Emissions at minimum heat output			
				PM	**OGC**	**CO**	**NOx**	**PM**	**OGC**	**CO**	**NOx**
				[x] mg/Nm3 (13 % O2)				**[x] mg/Nm3 (13 % O2)**			
Scheitholz, Feuchtigkeitsgehalt ≤ 25 % / Wood logs, moisture content ≤ 25 %	ja / yes	nein / no	**71,1%**	**25**	**71**	**814**	**150**				
Pressholz13, Feuchtigkeitsgehalt <12% / Compressed wood13, moisturecontent<12%	nein / no	ja / yes	**71,1%**	**25**	**71**	**814**	**150**				
Sonstige holzartige Biomasse / Other woody biomass	nein / no	nein / no									
Nicht-holzartige Biomasse / Non-woody biomass	nein / no	nein / no									
Anthrazit und Trockendampfkohle / Anthracite and dry steam coal	nein / no	nein / no									
Steinkohlenkoks / Hard coke	nein / no	nein / no									
Schwelkoks / Low temperature coke	nein / no	nein / no									
Bituminöse Kohle / Bituminous coal	nein / no	nein / no									
Braunkohlebriketts / Lignite briquettes	nein / no	ja	**70.0%**	**24**	**27**	**572**	**193**				
Torfbriketts / Peat briquettes	nein / no	nein / no									
Briketts aus einer Mischung aus fossilen Brennstoffen / Blended fossil fuel briquettes	nein / no	nein / no									
Sonstige fossile Brennstoffe / Other fossil fuels	nein / no	nein / no									
Briketts aus einer Mischung aus Biomasse und fossilen Brennstoffen / Blended biomass and fossil fuel briquettes	nein / no	nein / no									
Sonstige Mischung aus Biomasse und festen Brennstoffen / Other blend of biomass and solid fuel	nein / no	nein / no									

Eigenschaften beim Betrieb mit dem bevorzugten Brennstoff / Characteristics when operating with the preferred fuel

Angabe / Item	**Symbol**	**Wert** / Value	**Einheit /** Unit	**Angabe** / Item	**Symbol**	**Wert /** Value	**Einheit /** Unit
Wärmeleistung / Heat output				**Thermischer Wirkungsgrad (auf der Grundlage des NCV)** / Fuel efficiency (Based on the net calorific value (NCV)			
Nennwärmeleistung / Nominal heat output	P_{nom}	**8.0**	kW	**Thermischer Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung** / Fuel efficiency at nominal heat output	$\eta_{th,nom}$		%
Mindestwärmeleistung (Richtwert) / Minimum heat output	P_{min}	N.A.	kW	**Thermischer Wirkungsgrad bei Mindestwärmeleistung** / Fuel efficiency at nominal heat output	$\eta_{th,min}$	N.A.	%
Hilfsstromverbrauch / Auxiliary power consumption				**Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle** / Type of heat output/room temperature control			
Bei Nennwärmeleistung / At nominal heat output	el_{max}	N.A.	kW	**einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle** / single-stage heat output, no room temperature control			ja / yes
				zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle / two or more manually adjustable stages, no room temperature control			nein / no
Bei Mindestwärmeleistung / At minimum heat output	el_{min}	N.A.	kW	**Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat** / Room temperature control with mechanical thermostat			nein / no
				mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle / with electronic room temperature control			nein / no
Im Bereitschaftszustand / In standby mode	el_{SB}	N.A.	kW	**mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Tages- zeitregelung** / with electronic room temperature control plus day timer			nein / no
				mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Wochen-tagsregelung / with electronic room temperature control plus week timer			nein / no
Leistungsbedarf der Pilotflamme / Power requirement of the pilot flame				**Sonstige Regelungsoptionen** / Other control options			
Leistungsbedarf der Pilotflamme (soweit vorhanden) / Pilot flame power requirement (if applicable)	P_{pilot}	N.A.	kW	**Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung** / Room temperature control, with presence detection			nein / no
				Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster / Room temperature control, with open windows detection			nein / no
				mit Fernbedienungsoption / with distance control option			nein / no

Hinweise zu besonderen Vorkehrungen bei Zusammenbau, Installation oder Wartung des Einzelraum-heizgerätes / specific precautions that shall be taken when assembling, installing or maintaining the local space heater	**Die Brandschutz- und Sicherheitsabstände u.a. zu brennbaren Baustoffen müssen unbedingt eingehalten werden! Der Feuerstätte muss immer ausreichend Verbrennungsluft zuströmen können. Luftabsaugende Anlagen können die Verbrennungsluftversorgung stören!** / Fire protection and safety distances such as distances to combustible building materials, among others, must be observed under all circumstances! A sufficient supply of combustion air for the appliance must be guaranteed at all times. Airsuction systems can interfere with the combustion air sup-ply!
Name und Unterschrift der zeichnungsberechtigten / Name and signature of authorised signatory person	József Simkó Version 01.2022 — Geschäftsführer